

ROUTLEDGE



靳希平 徐向东 主编

劳特里奇哲学指南丛书

HEIDEGGER AND BEING AND TIME

[英] S. 马尔霍尔 著 亓校盛 译

海德格尔 与《存在与时间》



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

B086/19

2007

ROUTLEDGE



斯希平 徐向东 主编

劳特里奇哲学指南丛书

HEIDEGGER AND BEING AND TIME

[英] S. 马尔霍尔 著 元校盛 译

海德格尔 与《存在与时间》

广西师范大学出版社

· 桂林 ·

Routledge Philosophy Guidebook to Heidegger and Being and time.
by Stephen Mulhall

First edition published 1996

Second edition published 2005

by Routledge

© 1996, 2005 Stephen Mulhall

Simplified Chinese Edition © 2007 Guangxi Normal University Press
All Rights Reserved.

Authorised translation from the English language edition published
by Routledge, a member of the Taylor & Francis Group.

著作权合同登记图字:20-2006-101号

图书在版编目(CIP)数据

海德格尔与《存在与时间》/(英)马尔霍尔著;
元校盛译. —桂林:广西师范大学出版社, 2007. 9
ISBN 978-7-5633-6708-5

I. 海… II. ①马…②元… III. 海德格尔, M. (1889~
1976)—存在主义—哲学思想—研究 IV. B086 B516. 54

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 132143 号

广西师范大学出版社出版发行

(桂林市中华路 22 号 邮政编码:541001)
(网址:www. bbtpress. com)

出版人:肖启明

全国新华书店经销

发行热线:010-64284815

山东新华印刷厂临沂厂印刷

(临沂高新技术产业开发区工业北路东段 邮政编码:276017)

开本:880mm×1230mm 1/32

印张:9 字数:185千字

2007年9月第1版 2007年9月第1次印刷

印数:0001~6000 定价:24.00元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

《劳特里奇哲学指南丛书》中文版总序

大概没有任何一个学科比哲学更具有历史的连续性和思想的传承性；若不是出于追随思想史的发展的需要，数学家现在不必去读欧几里得的《几何原本》，物理学家现在不必去读牛顿的《自然哲学的数学原理》，生物学家和医学家不必去读希波克拉底学派的生物学和医学著作，甚至文学和历史不仅具有一定的地域性，而且也打上了时代背景和生活氛围的烙印，然而，哲学在这些方面都与这些学科显得很不相同。尽管哲学研究本质上是一种个性化的事业，也就是说，哲学家对一个哲学问题的思考总是与他的思想背景、个人经验以及看待问题的角度具有密切的联系，但哲学问题一开始就是人类所面临的永恒问题——哲学问题不仅本质上就是人类生活中所产生或出现的最根本的问题，而且也因为人类生活形式在某个层面上的相似性而成为全人类共同思考的问题。哲学问题具有持久性和普遍性的特点，例如，古希腊哲学家所思考的很多问题仍然是当今的哲学家继续思考和探究的问题。作为西方文明的源头，古希腊人的思想观念（尤其是哲学思想观念）以一种一脉相传的方式在西方文明

的发展史上被继承下来,尽管在不同的历史时期经过各种批判性的改造和重塑。例如,亚里士多德对中世纪哲学产生了决定性的影响,而尽管现代哲学是在新科学的背景下诞生的,但我们仍然无法割裂早期现代哲学家与中世纪哲学的联系——不仅现代哲学的奠基者笛卡尔的哲学思维并未完全与中世纪哲学发生决裂,而且莱布尼茨这样的哲学家一直试图在中世纪哲学和新科学的认识论、方法论和形而上学之间实现一种调和;现代哲学(尤其是它的经验主义流派)经过逻辑实证主义学派对当代分析哲学的影响是相当明显的,而在伦理学和政治哲学这些探究人类价值和政治制度的哲学领域,当代哲学家对历史上的哲学思想的继承和发展比其他的哲学领域更为明显。因此,从哲学问题的本质以及哲学的历史发展的延续和传承来看,任何研究哲学的学生和学者都无法忽视人类思想史上最重要的哲学论著:不论是为了理解哲学史上最重要的哲学思想和哲学论证,还是为了利用这些思想和论证来充实和深化我们的哲学思维,我们都需要深入地研究哲学史上一切重要的哲学著作。

经常有人认为哲学研究工作就在于论证,然而这是对哲学事业的一种褊狭的、甚至有点不负责任的理解。提出逻辑上连贯有力的论证固然是任何哲学工作的第一步,但仅仅是做到了这一点是不够的:一个论证在逻辑上的有效性并不意味着其结论就是可接受的,因为论证的前提有可能是错误的或者至少没有得到充分有力的论据的支持;把哲学事业仅仅降低为论证全然忽视了哲学在人类生活中的使命和价值,而且也在某种程度上使哲学失去了它本来就具有的思想魅力。哲学家的使命在于通过哲学这项事业来思考和关注在人类生活出现的最根本、最持久的问题,以便对人类存在和人类生活达到一种理性的自我

理解。亚里士多德在《形而上学》中一开始就提到，每一个人都渴望理解；他也把人类定义为具有理性的动物——正是人类所特有的那种理性反思的能力把他与自然界中的其他成员区分开来。亚里士多德的说法实际上意味着：通过理性反思实现一种自我理解就是人类的本质特征。只要人类仍然存在和继续存在，只要人类仍然继续生活在人类的条件中，这种自我理解以及寻求这种理解的愿望就自始至终地伴随着人类生活，不管是对人类个体还是对整个人类来说都是如此。因此，只要一个人开始反思他自己，反思他在自然世界和社会世界中的地位，他就是在开始从事这些思维。苏格拉底曾经说过，未经审视的生活是一种不值得过的生活。我们的生活需要审视，不仅因为我们人类具有一种双重的本质——我们是具有感性欲望和理性本质的存在者，而二者经常处于某种张力之中，而且也因为每一个人类个体都只是生活在其他人类个体中的一员，因此我们也需要反思我们自己与其他人类成员的关系。如果苏格拉底的论断是正确的，那么它就意味着：至少在某些时候，每一个人类个体都应该把哲学思维看作他的生活的一个本质部分。所以，哲学不是一门高高在上、与人类的现实生活和现实关注毫无关系的事业。相反，一旦生活需要批判性的审视，那么哲学就成为我们的现实人生的一个不可或缺的要素。这就是为什么我们需要反对那种“哲学工作仅仅在于论证”的论调。哲学不是单纯的逻辑思辨，它从一开始就是对人类生活和人类状况的深切反思，它渗透到我们生活的每一个方面。

不管我们是在从事严肃的哲学研究还是仅仅希望通过理解最重要哲学家的思想和论证来反思我们自己的生活，阅读和理解这些哲学家的论著都是一项首要的任务。正如我前面提到

的,哲学思考是一项个性化的事业:每个人都可以按照自己的独特的生活体验和观点对一个哲学思想和哲学论证提出自己的理解和解释。而且,这就是使得哲学思考和哲学研究充满了魅力的东西,因为在这个意义上哲学活动就变成了一种自我表达的方式,借此我们可以把自己独特的个性、独特的人生体验和独特的观点表达出来,因此也就在哲学沉思活动中实现了一种独特的自我理解。所以,就哲学沉思的本质和目的而论,我们不应该仅仅满足于别人告诉我们某个哲学家说了些什么,甚至有什么样的观点和论证,就像国内的大多数哲学史教科书所做的那样。哲学教育的一方面固然是要让我们具有哲学知识,但更重要的是要使我们通过阅读哲学家的原著来培养和发展我们的哲学思维和哲学反思的能力。对于哲学这门独特的学科来说,获得知识并不是最重要的事情(尽管是一项准备),最重要的是要通过批判性地理解哲学家的思想和论证来培养和发展我们自主的理性思维和批判反思的能力。

《劳特里奇(Routledge)哲学指南丛书》为实现哲学的这一重大使命提供了一条便利的途径,因为这套丛书具有如下几个特点。首先,这套丛书的作者所介绍和讨论的著作都是哲学史上(包括20世纪)最重要、最有影响的哲学论著,我们从中可以看到柏拉图、亚里士多德、笛卡尔、斯宾诺莎、莱布尼茨、贝克莱、洛克、休谟、康德、密尔、黑格尔、尼采、维特根斯坦、海德格尔这些卓有影响的哲学家的名字;其次,作者们针对这些哲学家的一部重要的论著对其中的观点和论证提出了令人信服的解释和分析,从而使我们可以在阅读这套哲学指南丛书的基础上深入地理解原著;再次,在分析、解释和阐明一部原著的同时,这些作者也整合了当代的批判性的文献,因而不仅为我们理解原著拓宽

了视野,而且也为我们的进一步研究提供了必要的基础;最终,本丛书的作者都是有关领域的专家,因此,他们对一部原著的批判性的介绍和解释在使读者容易理解原著的同时也把他们领入了这个研究领域。

对于这套丛书中所要讨论和研究的哲学家及其论著,目前国内已经有一些相关的著作,但具备这套丛书上述四个特点的很少。这套丛书为我们理解和研究一个哲学家的思想、观点和论证树立了一个典范。因此,我希望这套丛中译本的出版不仅有助于读者理解这些重要的哲学著作以及其中体现的思想观念和哲学方法,而且也有助于推进我们对这些哲学家的深入探究。最终,我想感谢广西师范大学出版社为推进中国哲学事业的发展所做出的这一重要贡献。

靳希平 徐向东

2006年10月

前 言^①

1889年9月26日,海德格尔(Martin Heidegger)出生在梅斯基尔希镇(Messkirch)。1909年,对牧师职业的兴趣引导他在弗莱堡(Freiburg)大学开始了神学和哲学研究。关于邓·司各脱(Duns Scotus)哲学的研究论文使他获得了大学教师资格。1922年,他在马堡(Marburg)大学被授予哲学教职。1927年,他第一部重要的著作《存在与时间》(*Being and Time*)出版了。这给他赢得了名声,并导致他于1928年被授予弗莱堡大学的哲学教席,接替他的老师、现象学大师胡塞尔(Edmund Husserl)的职位。从1933年4月到1934年他辞去弗莱堡大学的校长职务,在纳粹统治的最初几个月里,海德格尔是弗莱堡大学的校长。至第二次世界大战结束及其战后,他的学术生涯都受到了影响,几度中断:1944年,他被征编入伍,在一个小部队服役;

① 所有引文和参考文献都出自麦夸里(Macquarrie)和鲁滨逊(Robinson)根据德文原著译出的标准版英文本(Oxford: Basil Blackwell, 1962)。所有引文的出处都标出了小节和页码,例如:《存在与时间》,第59节,第336页。在本书中,中文译者所指的《存在与时间》的英译本就是此英译本。——译者注

1945年到1951年期间,在盟军当局反纳粹条例下,他被禁止从事教学活动。1951年,他被恢复了教授职务。直到1967年,他作为荣誉教授举办了一些临时性的讨论班,同时他也到处旅行并参与一些和他的工作相关的会议和学术报告会。直到1976年5月26日去世,他一直都在从事写作。去世后,他被葬在他的出生地梅斯基尔希当地的一个墓园里。

关于海德格尔生平的这一简单的素描留下了许多重要的事情没有谈及,特别是他和纳粹那种极具破坏性的丑陋关系。但是对海德格尔哲学工作的广度、深度及其独特性,还有他的哲学工作对欧洲哲学发展的影响,甚至也很少提及。《存在与时间》的出版使他从在德国学术界众所周知的极具个人性格魅力的讲师(汉娜·阿伦特[Hannah Arendt]说,关于他的系列讲座的流言蜚语在德国流传,好像它们就是“秘密国王的谣传”)变成了一个具有国际影响的人物。随后几十年,一系列讲座、讨论班和出版物只不过拓宽和深化了他的影响。萨特(Sartre)的存在主义、伽达默尔(Gadamer)的解释学理论和实践以及德里达(Derridean)的解构主义都从海德格尔的思想母体中成长起来;文学批评、神学以及心理分析等相关联的学科也都受到了海德格尔的重大影响。对一些人来说,他的作品,更加重要的是他的思维方式和写作风格,仅仅意味着矫饰、故作神秘和冒充内行的欺骗手腕。然而,对另外一些人来说,他的文字被曲解的程度,他的文字对哲学史的旁征博引,他的文字所饱含的傲慢与令人振奋的精神,恰恰相反地意味着哲学以一种或许可以证实它要成为一切人类科学之女皇的古老宣言的方式,最终回到它真正关切的事情。在海德格尔看来,他的文字同样深刻地指出了西方文化和本真的人类生活遭到威胁,出现了危机。

本书是为讲英语的读者提供的一本针对《存在与时间》的入门书。《存在与时间》的出版公开宣布了海德格尔持续一生的哲学计划的开始。《存在与时间》这部著作复杂而难懂，本书的目的就在于对它的结构提供一种清楚明白的概述，阐明它潜在的假设，理清它那深奥莫测的术语，并勾勒出它内在的发展逻辑。本书的重点是介绍和解释文本，而不是介绍一位思想家或者一系列哲学问题。当然，对那些研究极具挑战性的哲学文本的人来说，没有努力去阐明文本所紧紧抓住的那些范围更广的主题和相关问题，没有努力去阐明作者潜在的意图，就不可能给他们提供一种指导。尽管如此，通过把那些主题和意图与它们在相关文本的章节中出现的顺序紧密联系起来来处理它们，不仅可能而且也是可取的。因此，这本入门书的组织结构反映了《存在与时间》的章节顺序，并尽可能地符合结构清晰、内容有案可稽的要求。

自从《存在与时间》出版以后，海德格尔的这本书就遭受了许多重要的批评。这本书不是关于这些重要的批评的入门书。只有恰当地理解了批评的对象，才可能正确地理解那些批评。只有尽最大的可能努力去欣赏那些批评试图去动摇的立场所具有的力量和说服力，才可能对批评的力量和说服力做出正确的估价。基于这些理由，我努力提供一种最忠实于《存在与时间》的阐释，既忠实于文本也要忠实于理性论证的准则。我关心的事情是，指出在海德格尔的早期作品中有着许多值得争论的问题，但是我并不试图判断那些论证是如何进行或者最终是如何得出结论的。

正像海德格尔本人所强调的那样，对一个文本的阐释不能避免先入之见和价值判断。甚至对一部哲学著作的主要论题进

行初步解释的入门书,也必须选择忽略或轻视某些细节和复杂之处,以某种可能的方式组织它所处理的材料。但是我对《存在与时间》的阐释,针对海德格尔研究中的一个极具争议的问题,采取了非正统的立场。不熟悉海德格尔研究的读者,事先应该被告知这一点。特别是关于《存在与时间》后半部分的材料,我认为,海德格尔对人的本真性问题的阐释,不仅必然而且极具启发性地适用于阐释他作为一位哲学家的角色,因此也适用于阐释他和读者关系。换句话说,我是这样来解读他的哲学计划的:不仅要分析获取真正的个体性和自我对个人来说意味着什么这个问题,而且要为了在哲学领域更好地获取这样一种成就来设计自身。将变得非常清楚的是,海德格尔确实不认为,人的本真性就是和某种具体的伦理设计相一致的生活状态。正是在这种意义上,认为我对《存在与时间》进行了道德化的阐释,是不恰当的。然而,《存在与时间》确实暗含着:许多读者在书中所发现的那种精神上的热情音调,是和它最核心的意图内在相关的;而且,海德格尔从生存论的角度对自己和他的读者提出了要求。许多细心研究《存在与时间》的学生们一直渴望否定这一点。当然,我的阐释的合理性最终依赖于那种从对《存在与时间》的阅读中生发出来的信仰。但是我觉得提前表明这一点是合适的,而且我感到,如果不进一步表明这一点,我们就不能把这本书的结构理解为一个整体,就不能理解作为一部哲学著作它为什么一直关心自身的地位。

在写作本书的过程中,我得到了许多人的帮助,在此我要向他们表示感谢。我 Essex 大学的同事,特别是 Simon Critchley 和 Jay Bernstein,慷慨地允许我分享他们在海德格尔和海德格尔研究方面的广博学识。Jay Bernstein 也详细地评论了我早期

的手稿。这套丛书的编辑, Tim Crane 和 Jo Wolff, 先是非常热情地邀请我承担这一项目, 随着项目的进展, 他们还提出许多有用的建议。有两位匿名的读者, 针对我的手稿写了研究报告, 在项目后期的准备阶段, 我收到了他们的报告。两份报告都为本书增色不少。我要感谢这两位作者。最后, 我要感谢 Alison Baker, 在我写作本书期间, 她给予我许多宽容与支持。

第二版前言

自从我开始写作这本书的第一版，十多年已经过去了。从那以后，我一直在思考海德格尔的哲学著作，特别是《存在与时间》。尽管我一直认为我最初对《存在与时间》的阐释在某些基本的方面还是正确的，但是我渐渐认识到许多也许需要更加充分地探讨或进行争论的问题，在当时都被错误地忽略了。

首先，我现在认识到，我最初对海德格尔在《存在与时间》第一部分中对怀疑主义的处理所作的分析非常不完整。在第一版中，我把重点放在找出海德格尔自己的理由上。他认为，把此在恰当地理解为在世之在，可以揭示出怀疑主义在本质上的空洞性，这将使怀疑主义变得不可理解，从而洗刷掉哲学在事实上不断徒劳地驳斥怀疑主义这个耻辱。近来我认识到《存在与时间》中的这个论证借助于另一个更隐蔽但也更根本的论证获得了平衡。这取决于对怀疑主义的看法。怀疑主义能够被认为不仅具有某种公认的认识内容或目标，而且（按照海德格尔自己的分析，伴随着任何一种领会的模式）具有某种具体的情绪或者情调模式——焦虑或畏的情绪。海德格尔在第一部分中认为，畏能

够让此在从常人的迷失状态中超拔出来，达到对自身、世界和存在的本真把握。由此，似乎可以推出，哲学上的怀疑主义本质上就能够揭示出此在存在以及存在本身的关键维度。因此，海德格尔要在哲学中重新恢复存在的意义问题，就不能避免把怀疑主义当作一种本质因素来看待。

其次，我更加清楚地看到，海德格尔在《存在与时间》的两个部分间所构造的关系的独特性和极端的重要性。第一部分的分析忽视了此在存在的整体性的一个根本性质——此在和自己的终结的关系。第二部分的论证由此开始。最终，这涉及此在和它自身的无性(nothingness)的多重决定性关系，因此更一般地涉及和否定(negation)或空无(nullity)的多重决定性关系。在海德格尔讨论此在的良知的时候，可以非常清楚地看到，第二部分想把第一部分相对随意地提出的一个断言的内涵充分挖掘出来。这个断言就是，从本质上说此在的存在在世界中是不安分的、不在家的(not-at-home)。现在，我把这一点看作是此在不能够或没有能力和自身保持一致。因此，这反过来也表明海德格尔通过此在的非本真性所意味的东西正是此在为生存所付出的各种努力，好像它在生活中确实保持着自身的一致性，好像它在生存论上的潜能和它生存的现实性是一致的。因此，本真性就是指此在以与自身在本质上就不相一致的方式生活着这样一件事情。相应的，任何对此在存在的本真分析都必定显示出在保持自我一致性方面的类似失败。这种分析的结构和形式必定反映出这样一个事实：对此在存在的任何描述必定显示出自身的不完备性以及自身所具有的无法根除的因缘(reference)，这种因缘超出此在的把握范围，从而也超出描述自身可把握的范围。

现在,我将坚持认为这正是第二部分在和第一部分的关系中所起的作用:前者完全是用来动摇我们对后者的信心的,消除我们或许有点过分的满足感,我们非常满意地认为第一部分在结束时真正完整地描述了此在的存在(从操心的角度),不管这种描述多么具有临时性。换句话说,第二部分确实不是(或确实不仅仅是)对那些在第一部分中确立起来的结构的进一步探索;它也努力揭示出那些结构在事实上显示此在的本质依赖性的方式,此在在本质上依赖于那种超出它自身的局限,特别是超出它自己的理解范围的东西。人们可以说,第二部分保证了《存在与时间》作为一个整体确实不和自身完全一致,因此《存在与时间》就满足了它为本真性所确立的标准。

如果这种看法是正确的,那么就不能简单地认为第二部分只是多少关注一下伦理学和神学中的边缘问题——在本质上可被认为属于海德格尔现象学的生存论领域。尤其是,认为仅仅局限于第一部分的材料(就像休伯特·德赖福斯[Hubert Dreyfus]非常有影响的评注《在世界之中存在》^①实际上所做的那样)就能对整本书的核心思想做出概括的想法,完全站不住脚了。单单对这一事实的恰当理解,就将从根本上使英美哲学界接受海德格尔早期思想的方式成为问题。它也将阐明在什么程度上《存在与时间》预先洞见到了海德格尔在20世纪30年代初关于存在与“无”(the nothing)的内在关系所提出一些论断(例如,在他著名的就职演讲《形而上学是什么?》^②中)。有些论断预告

① Cambridge, Mass.: MIT Press, 1991.

② 参见D. F. 克莱尔(D. F. Krell)编:《基本著作集》,第二版(San Francisco, Calif.: Harper, 1993)。

了在他的思想中将发生一个根本的转向。因此，它将大大地改变我们对海德格尔早期著作和萨特的著作间的内在关系的理解和认识；因为，对《存在与时间》的意图，如果这种理解方式是正确的话，那么以《存在与虚无》为书名的那本书或许看起来要比通常所假定的情况更加接近它那已得到公认的来源。

本书第二版的出版给了我一个机会，使我能够按照我关于《存在与时间》的思考中的这两个主要转变来修改我的整个评注。这意味着第四、五和八章要进行大幅度的修改和扩充。第六和七章的许多细节也需要做一些细微但却非常重要的改动，以便和把第二部分看作一个整体的新的观点相协调。我也利用这个机会纠正了书中的许多小错误和不足之处，但我认为这些修正几乎总是行文风格方面的问题，而与内容无关。这样一来，最后这一版就和第一版在文本方面有了很大的不同。但这些不一致的地方，事实上却是直接从我最初阅读《存在与时间》时所强调的重点中产生出来的，显然也是从《存在与时间》的坚持中产生出来的。《存在与时间》坚持认为：海德格尔对此在的生存论分析所取得的成果，必然适用于它的作者及其哲学活动，因此这些成果将直接影响海德格尔关于那些标准以及转变的思考。他的作品必定要以那些标准来衡量自身，《存在与时间》也必定打算对它的读者施加影响，使之发生转变。在这种意义上，我相信这本书的第二版在本质上比第一版更为本真。

斯蒂芬·穆尔霍尔

牛津大学新学院

2005年1月